Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 203

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 203 Bern, Mittwoch 31. August 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, mercredi 31 août 1960 **No 203**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Società Anonima Morama in liquidazione, Chiasso.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr,** beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir **à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne,** à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1402)

Failli: Brandt René, Erbé, fabrication, achat et vente de montres, rue de la Serre 41, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de faillite: 16 août 1960.
Première assemblée des créanciers: vendredi 9 septembre 1960, à 14 heures, dans la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel Judiciaire, Av. Léopold-Robert 3, à La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 30 septembre 1960.
Important: les créanciers qui se sont annoncés au sursis concordataire doivent produire à nouveau.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (1403)

Failli: Fümm Ernest, atelier de mécanique de précision, fabrication de bracelets extensibles et marquises en métal, rue de la Paix 97, à La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1960.
Première assemblée des créanciers: vendredi 16 septembre 1960, à 14 heures, dans la salle du rez-de-chaussée de l'Hôtel Judiciaire, Av. Léopold-Robert 3, à La Chaux-de-Fonds.
Délai pour les productions: 30 septembre 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1404)

Gemeinschuldnerin: Firma Elgrama A.-G., mit Sitz in Zürich, Weinbergstrasse 35, Zürich 6, Fabrikation und Verkauf graphischer Maschinen und Durchführung aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte.
Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1960.
Datum der Einstellungsverfügung: 25. August 1960.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. September 1960 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entsprechenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 900.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (1405)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Ebneter Hans, gewesener unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Ebneter & Co, Farben & Lacke, St. Gallen, nun Vertreter, Bethlehemstrasse 84, Bern-Bümpliz.
Anfechtungsfrist: 10. September 1960.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1411)

Gemeinschuldner: Raiser-Dalheimer Werner, Inhaber der Firma «Möbel Raiser», Handel mit Möbeln en détail und mit Fournieren; Kollektivgesellschafter der Firma «W. Raiser & Co.», Import und Export von Waren aller Art, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt See, Rapperswil* (1410)

Kollokationsplan und Inventar

Der Kollokationsplan und das Inventar in nachbezeichneten Konkursen liegen auf:

1. Fa. Gadarian & Co., Papierwaren en gros und Briefmarkenhandel, Jona;
2. Gadarian Berdj, Kaufmann, Jona;
3. Verlassenschaft des Eberhard Hans sel., Papierwaren en gros, Rapperswil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 3.—12. September 1960.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil, Wil* (1412)

Kollokationsplan und Inventar

Der Kollokationsplan und das Inventar in nachbezeichneter Verlassenschaftsliquidation liegen auf:
Willi Josef sel., Rossrüti.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 3.—12. September 1960.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Lugano* (1406)

Modifica di graduatoria — Nuovo deposito

Liquidazione N° 12/1959.

Si rende noto che a contare dal 31 agosto 1960 è nuovamente depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della Alcaplasta S.A., fabbricazione e commercio di materie plastiche, Crocifisso di Savosa, modificata a seguito di successivo riconoscimento di un credito chirografario da parte dell'amministrazione del fallimento.

Le azioni di contestazione della modifica della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Wetzikon* (1414)

Das Konkursverfahren über Kunz Lydia geb. Todesco, geb. 1912, von Fläsch (GR), Handlung, Robenhausen-Wetzikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 25. August 1960 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Eglisau* (1298[1])

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss VZG Art. 134 betreffend die Baugenossenschaft Frohburg Zürich, Frohburgstrasse 311, Zürich 11/57, werden Freitag, den 9. September 1960, 15.00 Uhr, im Restaurant «Metzgerhalle» in Eglisau öffentlich versteigert:

In Seglingen-Eglisau gelegen:

Parz.-Nr. 32.11

1. Ein Wohnhaus, ein Schopf und Waschhaus, eine Scheune und Stall, südlich, eine Scheune, Stall und zwei Kammern, nördlich, unter Assek.-Nr. 174 seit 1957 für Fr. 102 000 (Franken einhundertzweitausend) assekuriert, mit ca. vier Aren 50 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Seglingen.

Parz.-Nr. 32.12

2. Ca. 10 m² Garten und Hofraum in Seglingen.

Parz.-Nr. 32.13

3. Ca. eine Are 70 m² Garten in Seglingen.

Anmerkungen zu allen drei Liegenschaften laut Grundprotokoll und Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung für Ziffern 1—3 laut dem vom Konkursamt Schwamendingen-Zürich angefertigten Lastenverzeichnis	Fr. 32 333.—
(inbegriffen Fr. 333.— für Zugehör)	
für weitere Zugehör	Fr. 467.—
total	Fr. 32 800.—

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 6000 bar zu bezahlen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 25. August 1960 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Erstere erwachsen in Rechtskraft, sofern sie nicht binnen 10 Tagen, vom Tage der Auflegung an gerechnet, durch Beschwerde beim Bezirksgericht Bülach angefochten werden.

NB. Die Liegenschaft kann jeweils am Samstag zwischen 9—11 Uhr, erstmals am 13. August besichtigt werden. Eine rechtzeitige Anmeldung ist erwünscht (Tel. 96 31 06).

Eglisau, den 3. August 1960.

Das beauftragte Amt:
Konkursamt Eglisau,
H. Hirt, Notar.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (1407)

Schuldnerin: Geko AG., Metallbau, Fischerweg 4, Biel.
Datum der Bewilligung: 26. August 1960.
Dauer der Stundung: 4 Monate, bis zum 26. Dezember 1960.
Sachwalter: H. Meier-Huetiger, Bücherexperte, Veresiusstrasse 15, Biel.
Eingabefrist: bis zum 20. September 1960. Anmeldung beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. November 1960, nachmittags 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet, Biel, 1. Klasse, 1. Stock.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (1408)

Schuldner: Tutzer Franz, An- und Verkauf von Liegenschaften, Verwaltungen, Goethestrasse 27, St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung: 23. August 1960.
Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Otmar Hofstetter, Konkursbeamter, St. Gallen.
Eingabefrist: bis 15. September 1960.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 23. August 1960, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. November 1960, 15 Uhr, im Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, Hauptbahnhofgebäude, St. Gallen.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (1409)

Débiteur: Humberset Georges, transports, chemin du Bois-de-Vaux 20, à Lausanne.
Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lausanne: 17 août 1960.
Durée du sursis concordataire: quatre mois, expirant le 17 décembre 1960.
Commissaire au sursis: M. Max Luisier, préposé aux faillites, rue Caroline 2, à Lausanne.
Délai pour les productions: 20 septembre 1960. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du commissaire dans le délai imparti.
Assemblée des créanciers: mardi 29 novembre 1960, à 14 heures 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, rez-de-chaussée, entrée ,est, à Lausanne.
Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, rue Caroline 2, 3e étage, à Lausanne, dès le 19 novembre 1960.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire
(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht Küssnacht* (1413)

Infolge unbenützten Ablaufes der der «Cawax» A.-G., Küssnacht a. R., bis 1. August 1960 bewilligten Nachlaßstundung sind gemäss Bescheid des Bezirksgerichtes Küssnacht a. R. vom 26. August 1960 ab heute die rechtlichen Wirkungen dieses Verfahrens im Sinne von Art. 309 SchKG dahin gefallen.

Küssnacht a. R., den 30. August 1960. Das Bezirksgericht.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. August 1960. Metallgiesserei.

J. Stauber & Sohn, in Wetzikon (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1952, Seite 1910), Kollektivgesellschaft, Metallgiesserei. Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1960 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Josef Stauber sen., der den Allianznamen Benz führt. Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 20 000 ist der bisherige Kollektivgesellschafter Josef Stauber jun., der den Allianznamen Böhm führt. Beide sind nun auch Bürger von Wetzikon (Zürich). Die Firma lautet nun **Stauber & Co.** Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Josef Stauber-Böhm, und an Anna Stauber geb. Benz, von Wetzikon und Zetzwil (Aargau), in Wetzikon. Geschäftsdomizil: Stationsstrasse 42, Kempten.

26. August 1960.

Pensionskasse der Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470). Zur Eintragung vom 28. Dezember 1948, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 2 vom 4. Januar 1949, Seite 13, ist nachzutragen, dass die Zahl der Vorstandsmitglieder auf sieben erhöht worden ist. Die Unterschriften von Walter Hablützel und Dr. Arnold Rothen sind erloschen. Irma Schwegler, von Wattwil, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsidentin. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Robert Doge, von La Tour-de-Peilz, in Zollikon. Der Präsident oder die Vizepräsidentin führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier Josef Rast.

26. August 1960.

La Banque Proerédit Uldry et Cie, S.A. (Bank Prokredit Uldry & Cie. A.G.), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 635), mit Hauptsitz in Freiburg. Die Firma lautet nun: **Banque Proerédit Uldry & Cie S.A. (Bank Prokredit Uldry & Co A.G.).** Dr. Pierre Uldry, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Küsnacht (Zürich), und Richard Bosshart, Kollektivprokurist, wohnt nun in Uitikon a.A. Die Prokura von Max Winzeler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an Alphons Schwegler, von Wattwil, in Zürich.

26. August 1960.

Artos Verkaufsgenossenschaft für kunsthandwerkliche Erzeugnisse, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 498). Die Unterschrift von Albert Ehrensperger ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Marie Lienhart geb. Olbrecht, von Zürich und Bassersdorf, in Zürich.

26. August 1960. Baugeschäft.

Alfred Gambirasio, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Alfred Gambirasio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Baugeschäft. Rundstrasse 17.

26. August 1960.

Sporta Zeltbau Zürich, K. Neuburger, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1993). Zeltbau und Handel mit Sportartikeln. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation von und Handel mit Camping- und Caravaningartikeln. Die Firma lautet nun: **Sporta Camping & Caravaning, Karl Neuburger, Zürich.**

26. August 1960. Werkzeuge.

W. Lennartz, in Bülach (SHAB. Nr. 263 vom 8. November 1956, Seite 2822), Handel mit Spezialwerkzeugen für die Metall-, Holz-, Papier-, Tabak- und Kunststoffbearbeitung. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Sollistrasse 35.

26. August 1960.

«Betag» Beteiligungs- & Finanz A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1956, Seite 722). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 14. Juli 1960). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

26. August 1960.

Uto Treuhand- und Verwaltungs A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 450). Dr. Leo Birchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Merker, von Baden (Aargau), in Gentilino (Tessin). Robert Weber, bisher Geschäftsführer, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Arnold Leemann, von Meilen, in Zumikon, und Heinz Huber, von Winterthur und Jonen (Aargau), in Winterthur.

26. August 1960.

Refinanz und Rediskont AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1959, Seite 2819). Die Generalversammlung vom 17. August 1960 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun mit Fr. 150 000 liberiert. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 62, in Zürich 1.

26. August 1960. Lebensmittel usw.

Nepro Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1953, Seite 1518), Auswertung von Patenten der Lebensmittel- und Genussmittelbranche usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juli 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

26. August 1960. Apparatebau.

A. Haas & Co., in Gerolds wil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2157), Apparatebau. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. August 1960. Taxi, Mobiliarliquidationen.

J.C. Lumpert, in Zürich (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1958, Seite 1592), Taxibetrieb und Durchführung von Mobiliarliquidationen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1960.
Bücher-Schmidt-Antiquariat, in Zürich (SHAB. Nr. 245 vom 17. Oktober 1939, Seite 2113). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Bücher-Schmidt-Antiquariat Kommandit-Gesellschaft», in Zürich 1, erloschen.

26. August 1960.
Bücher-Schmidt-Antiquariat Kommandit-Gesellschaft, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Max Schmidt, von Zürich, in Zürich 8, in Gütertrennung lebend, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Dorothea Schmidt-Uhlmann, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 10 000, diese mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB, und Walter Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 3000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bücher-Schmidt-Antiquariat», in Zürich, übernommen hat. Den Kommanditären Dorothea Schmidt-Uhlmann und Walter Schröder ist Einzelprokura erteilt. Buchantiquariat und Buchhandlung. Torgasse 4.

26. August 1960. Finanztransaktionen usw.
Aktiengesellschaft Berena, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1953, Seite 91), Besorgung von Finanztransaktionen und Handelsgeschäften usw. C. Bert Lilja ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juli 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

26. August 1960. Getreide usw.
Gefuag A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1958, Seite 135), Vermittlung von und Grosshandel mit Getreide usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1960 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

26. August 1960.
Sarelie A.G. für Vertretungen und Lizenzen, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 101). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 20. Juli 1960.) Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

26. August 1960. Buchdruckerei usw.
Jakob Baumann, zum Florhof, in Wädenswil (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1929, Seite 982), Buchdruckerei usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.», in Wädenswil, erloschen.

26. August 1960. Buchdruckerei usw.
Baumann & Co., in Wädenswil. Unter dieser Firma sind Max Baumann, von und in Wädenswil, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Jakob Baumann, von und in Wädenswil, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 146 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Baumann, zum Florhof», in Wädenswil, übernommen hat. Buchdruckerei, Buchhandlung und Papeterie sowie Verlag der Zeitung «Allgemeiner Anzeiger vom Zürichsee». Zum Florhof.

26. August 1960.
Hart- und Weichholz A.-G. (Hartwag), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3020), Handel mit rohem und verarbeitetem Holz usw. Die Prokura von Jakob Blaser ist erloschen.

26. August 1960.
Metallic International Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der Metallveredelungsbranche und verwandter Gebiete, Verwaltung, Unterstützung und Kontrolle solcher Beteiligungen sowie Ausübung aller damit verbundenen Rechte, und ferner die Verwertung von Patenten und Lizenzen im In- und Ausland. Sie kann auch Immobilienbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Dem aus einem bis fünf Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Friedrich Epprecht, von Affoltern a.A., in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 20, in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

18. August 1960. Malerei, Gipserei.
Ernst Haberer & Cie., in Bern, Dekorations- und Flachmalerei, Gipserei (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1957, Seite 10). Der Kommanditär Rudolf Binggeli ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut in die Gesellschaft eingetreten Clara Haberer-Dubach, von und in Bern. Sie führt weiterhin Einzelprokura.

26. August 1960. Brot usw.
Geiser & Co., in Bern, Produktion und Verkauf von Spezialgesundheitsbroten und verwandten Spezialitäten sowie Beteiligungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1957, Seite 2838). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1959 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Reformbäckerei Geiser A.G.», in Bern.

26. August 1960.
Reformbäckerei Geiser A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. August 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Broten aller Art, Kleingebäck und Backspezialitäten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Sie führt den Betrieb der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.», in Bern, weiter, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 131 000, eingeteilt in 131 Namenaktien zu Fr. 1000. 20 Aktien wurden durch Sacheinlagen und 20 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft mit 100 % = insgesamt Fr. 40 000 liberiert und 91 Aktien sind durch Bareinzahlung mit 20 % = Fr. 18 200 liberiert worden. Das Kapital ist also mit Franken 58 200 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1959, wonach die Aktiven Fr. 170 029.18 und die Passiven Fr. 150 029.18 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 20 000. Hiefür erhalten die Sacheinleger 20 voll liberierte Namenaktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 ausgehändigt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geiser & Co.», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenheginn am 1. Juli 1959. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. h.c. Alfred Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Teufen, als Präsident; Rudolf Studer, von Bern (B.G.), in Bern, als Sekretär; Karl Geiser, von Langenthal, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Willy Spozio, von Courgenay, in Bern, und Jakob Mettler, von Kappel (St. Gallen), in Teufen. Friedrich Moll, von und in Biel, ist zum Prokuristen ernannt worden. Dr. h.c. Alfred Vogel, Rudolf Studer und Friedrich Moll zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Seilerstrasse 6 (beim Sekretär).

Bureau Biel

26. August 1960. Eisen.
Gebrüder Schnegg & Cie., in Biel, Eisen en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1959, Seite 3241). Der Gesellschafter Albert Schnegg ist infolge Todes ausgeschieden.

26. August 1960.
Hotel Elite A.G., in Biel, Verwaltung der Liegenschaft Bahnhofstrasse 14, in Biel, Betrieb des Hotels und Restaurants «Elite» und Vermietung der dafür nicht benützten Räume (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1952, Seite 1727). Richard Lendi, Vizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter, und Hermann Flückiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Richard Lendi ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt Hans Flückiger, von Rohrbach, in Biel.

Bureau de Courtelary

24 août 1960.
Téleski des Savagnières S.A., à St-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un téleski au lieu dit Plan Marmet–Les Savagnières, dans la direction de Chasseral. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 à 7 membres, actuellement de: Max Hommel, de Frauenfeld, à Berne, président; Charles Glauser, de Rüti (Berne), à St-Imier, vice-président; Edgar Desboeufs, de Courgenay, à St-Imier, secrétaire; Roger Tschumi, de Wolfisberg, à St-Imier; Bernard Hommel, de Frauenfeld, à Berne; Maurice Bourquin, de Villeret, à Tramelan, et Francis Buri, de Ringgenberg (Berne), à St-Imier. La société est engagée par la signature collective à deux de Max Hommel, président, Charles Glauser, vice-président et Edgar Desboeufs, secrétaire. Locaux: rue des Roches 30.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

26 août 1960. Manteaux de pluie.
Hermann Keller, à Fribourg, fabrication de manteaux de pluie (FOSC. du 26 octobre 1959, N° 249, page 2933). Par ordonnance du 8 août 1960, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau Murten (Bezirk See)

25. August 1960. Bodenbeläge, Sarglager.
F. Poncet, in Murten, Bau- und Möbelschreinerei, Inlaid- und Parkettböden, Sarglager (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1957, Seite 2192). Die Firma hat die Bau- und Möbelschreinerei aufgegeben. Neue Geschäftsnatur: Bodenbeläge, Parkett, Lino und Plastic; neuzeitliche Bodenbehandlung; Sarglager.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

25. August 1960. Radio, Television.
René Roth & Co., in Grenchen, Import von und Handel mit Radio- und Televisionsapparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2336). Die Gesellschaft ist seit 24. August 1960 aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Margrith Roth-Müller», in Grenchen, übernommen.

25. August 1960. Radio, Television.
Margrith Roth-Müller, in Grenchen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Margrith Roth-Müller, von Reigoldswil (Basel-Landschaft), in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «René Roth & Co.», in Grenchen. Import von und Handel mit Radio- und Televisionsapparaten. Kirchstrasse 65.

Bureau Kriegstetten

22. August 1960. Spezialmaschinen.
A. Ryter, in Subingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arnold Ryter, von Kandergrund, in Subingen. Konstruktion und Ausführung von Spezialmaschinen aller Art und Handel mit solchen. Rufel 286.

25. August 1960. Papierwaren, Bureaubedarf.
Viktor Flury, bisher in Niederwil, Handel mit Papierwaren (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1954, Seite 419). Die Firma hat den Sitz nach Luterbach verlegt. Inhaber ist Viktor Flury, von Niederwil, nun in Luterbach. Handel mit Papierwaren und Bureaubedarfsartikeln. Oberer Kanalweg 529.

Bureau Lebern

25. August 1960.
Wanner A.G. Lederwarenfabrik, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2237). Alfred Oskar Wanner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie jene des Prokuristen Jürg Wanner sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner Ingold, von und in Subingen, als Präsident; Jürg Wanner, von Winterthur, in Langendorf, und Hugo Schwaller, von und in Luterbach. Werner Ingold und Hugo Schwaller zeichnen einzeln; Jürg Wanner führt die Unterschrift nicht.

26. August 1960.
Darlehenskasse Rüttenen, in Rüttenen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1953, Seite 15). Die Unterschrift von Werner Obi ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde in die Verwaltung gewählt Max Pfister, von Trubschachen (Bern), in Rüttenen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

21. August 1960.
Devo Olten A Immobilien A.G., in Olten (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1957, Seite 448). Dr. Rudolf Leupold, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Jakob Rohr; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

24. August 1960.
Devo Olten B Immobilien A.G., in Olten (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1957, Seite 3316). Dr. Rudolf Leupold, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Jakob Rohr; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Thierstein

25. August 1960. Haushaltungsartikel usw.
P. Gasser-Studer, in Nunningen, Vertrieb von Haushaltungs-, Bürsten- und Putzartikeln (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2452). Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat durch Urteil vom 22. August 1960 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. August 1960.
Ernst Engist, Konstruktionswerkstätten A.G., Basel, in Basel (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3007). Aus dem Verwaltungsrat ist Elisabeth Engist-Zumsteg ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates Ernst Engist-Zumsteg zeichnet nun als Mitglied weiterhin zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Walter Amberg, von Ettiswil, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

25. August 1960. Liegenschaften usw.
Montalto A.G. Basel, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 78 vom 7. April 1959, Seite 973). In der Generalversammlung vom 25. August 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Immobiliengesellschaft Hochbergerplatz A.G.**

26. August 1960. Gaststätte.
Zum alten Barfüsser A.G., in Basel, Betrieb von Gaststätten usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3342). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1960 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

26. August 1960. Bild- und Steinhauerei.
Müller & Paracchini, in Basel. Hermann Müller-Grimm, von Boltigen, und Ercole Paracchini-Ruflin, von Basel, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1960 begonnen hat. Bild- und Steinhauerei. Holeestrasse 77.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

25. August 1960.
Kronen-Brauerei A.-G. Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1957, Seite 425). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Louis Edthofer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Tschumper, von St. Gallen, nun in Zürich, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

26. August 1960.
Leinenweberei Im Obersteg A.G., bisher in Huttwil (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1959, Seite 2830). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. Juli 1960 wurde der Sitz nach Schönengrund verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Textilwaren. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. April 1951 und wurden am 1. April 1953, 21. April 1956, 6. Juli 1957 und 23. September 1959 geändert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Hans Hofer, von Biglen, in Bern, Präsident; Heinz Horak, staatenlos, in Hutwil, Vizepräsident, und Ernst Senn, von Tecknau (Basel-Landschaft), in Grenchen. Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Forster, von Langrickenbach, in Huttwil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Kollektivprokuristen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jakob Signer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Waldstatt. Die Unterschrift des früheren Direktors Albert Christen ist erloschen. Domizil: bei J. Signer, Direktor, Gasthaus «Ochsen».

27. August 1960.
Rosental-Garage W. Tobler, in Heiden, Autoreparaturwerkstätte und Autohandel, Autotransporte für Personen (Taxameterbetrieb) (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1949, Seite 2669). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. August 1960.
Rosental-Garage W. Tobler, in Heiden. Inhaber dieser Firma ist Werner Tobler, von und in Heiden. Autoreparaturwerkstätte und Autohandel, Autotransporte für Personen (Taxameterbetrieb). Rosental Nr. 899.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. August 1960. Immobilien.
Freme A.G. St. Moritz, in St. Moritz, Immobilien (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2421). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. August 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. August 1960.
Bauunternehmung Rätus AG., in Chur (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1954, Seite 3260). Hermann Flisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1960. Textilien.
Fritz Anliker, in Arosa. Inhaber dieser Firma ist Fritz Anliker, von Rohrbach (Bern), in Arosa. Handel mit Textilien. «Waldesruh».

26. August 1960.
Kraftwerke Zervreila A.G., in Vals (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1960, Seite 563). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Baumgartner, von Sirnach (Thurgau), in St. Gallen.

27. August 1960.
Hotel des Alpes A.G. Davos, in Davos-Dorf (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1960, Seite 1175). Julia Caspescha-Hänni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Georges Caspescha, von Ricin, in Kumasi (Ghana), als Vizepräsident, und Dr. Kurt Zumstein, von Sceberg, in Bern, als Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen nun kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift von Adolf G. de Vries ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

25. August 1960. Liegenschaften.
Aedificium A.-G., in Wettingen, An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, Erstellung von Neubauten und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1934). Hans Stoffel und Dr. Roland Schlatter führen nun Einzelunterschrift; ihre Prokuren sind erloschen. Neu ist Kollektivprokura erteilt worden an Ernst Joss, von Rüegsau (Bern), in Landquart, Gemeinde Igis (Graubünden).

25. August 1960. Herrenbekleidung.
Roth, Iseli & Co., in Zofingen, Fabrikation von Ritex-Herrenbekleidung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1676). Die Prokura von Willy Lehmann ist erloschen.

25. August 1960.
Robert Amsler Architekturbureau Frick, in Frick. Inhaber dieser Firma ist Robert Amsler, von Schinznach-Dorf, in Dietikon (Zürich). Führung eines Architekturbureau. Hauptstrasse 82.

25. August 1960. Giesserei.
Robert Heimgartner & Cie., in Baden, Giesserei (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1953, Seite 2624). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. August 1960.
Immobilien Transitas AG., Heinrüti-Widen, in Widen (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 531). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1960, Seite 2463) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

25. August 1960. Maschinen der Färbereibranche.
Scholl AG. Zofingen, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1959, Seite 1380). In der Generalversammlung vom 20. August 1960 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernahm gemäss Kaufvertrag vom 14. Juli 1960 in Safenwil 57,48 Aren Land am Striegel, mit den darauf stehenden Gebäulichkeiten (Fabrikgebäude Nr. 475 und Garage Nr. 508) sowie die Maschinen, Werkzeuge und das Mobiliar zum Preise von Fr. 1 315 000. Davon werden Fr. 362 000 voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet. Die restlichen Fr. 38 000 des Erhöhungsbetrages sind bar einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

25. August 1960. Elektrische Apparate, Haushaltungsartikel usw.
P. Betschart & Co., in Wettingen. Unter dieser Firma sind Peter Betschart, von Sattel (Schwyz), in Wettingen, und Viktor Lang, von Schaffhausen, in Wettingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. August 1960 ihren Anfang nahm. Grosshandel mit Waren aller Art, vornehmlich mit elektrischen Apparaten und Haushaltungsartikeln, Vertretungen für elektrische Apparate. Austrasse 19.

25. August 1960. Papierwaren, Kleindrucksachen.
Hanselmann & Co. Wohlen, in Wohlen. Unter dieser Firma sind Benedikt Hanselmann, von Sennwald (St. Gallen), in Wettingen, und Hans Müller, von Würenlos (Aargau), in Neuenhof (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel mit bedruckten und unbedruckten Papieren, Papierwaren, Druck von Kleindrucksachen. Bankweg 21.

25. August 1960. Pharmazeutische Produkte usw.
Mundipharma AG, in Aarau, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer Produkte, Erwerb und Verwertung darauf bezüglicher Verfahren und Schutzrechte usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2048). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. August 1960 wurden die Statuten revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach Rheinfelden verlegt. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Paul D. Naeff, von Altstätten (St. Gallen) und Zürich, in Basel. Geschäftsadresse: Kaiserstrasse 4.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. August 1960. Obst, Landesprodukte.
Ernst Müller, in Märstetten, Obsthandel, Obstkühllager, Handel mit Landesprodukten aller Art (SHAB. Nr. 54 vom 7. März 1942, Seite 532). Die Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1960 an die «Ernst Müller AG», in Märstetten, erloschen.

13. August 1960. Landesprodukte, Transporte usw.
Ernst Müller AG, in Märstetten. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 12. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Landesprodukten und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln aller Art, den

Betrieb von Kühl- und Lagerhäusern und die Tätigung aller damit verbundenen Geschäfte, einschliesslich Transporte. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1960 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Ernst Müller», in Märstetten, mit sämtlichen Aktiven und Passiven, einschliesslich die Liegenschaften in Märstetten, Bürglen und Frauenfeld, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. August 1960 und öffentlich verurkundetem Kaufvertrag vom 12. August 1960 sowie Uebernahmebilanz per 1. Januar 1960, wonach die Aktiven Fr. 657 933.70 und die Passiven Fr. 374 073.20 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 283 860.50, gegen Uebergabe von 260 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger und Gutschrift von Fr. 23 860.50 in Kontokorrent. Die restlichen 90 Aktien sind durch Verrechnung mit den in den übernommenen Passiven enthaltenen Darlehen voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Müller-Sulger Büel, von Gächlingen (Schaffhausen), in Frauenfeld, als Präsident, und Hans Müller-Lanz, von Gächlingen (Schaffhausen), in Märstetten, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift.

26. August 1960. Kolonialwaren.

Conrad Dünnenberger, in Weinfelden, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1926, Seite 1781). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

26. August 1960. Lebensmittel.

Enzmann vorm. C. Dünnenberger, in Weinfelden. Firmainhaber ist Kurt Enzmann, von Entlebuch und Flühli, in Weinfelden. Handel mit Lebensmitteln und Spezialprodukten der Lebensmittelbranche. Frauenfelderstrasse 21.

26. August 1960.

Thurgauische Kantonalbank, Filiale Romanshorn, in Romanshorn (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2992), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Willy Hasenfratz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Filiale Romanshorn wurde erteilt an Hans Vogel, von Altnau, in Romanshorn.

26. August 1960.

Obstkühlhaus St. Margrethen A.G., in Bischofszell (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 829). Sebastian Fraefel und Josef Giezendanner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Fridolin Som sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Willy Hold ernannt und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Fraefel, von und in Bischofszell, als Vizepräsident, und Hans Hofer, von Bannwil (Bern), in Flawil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Sauder, von Lupsingen (Basel-Landschaft), in Bischofszell, Sekretär.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

25 agosto 1960. Ristorante.

Ghiringhelli-Berini Ottava, in Osogna. Titolare è Ottava Ghiringhelli-Berini, moglie di Walter nata Berini, da Berzona, in Osogna, debitamente autorizzata dal marito. Esercizio di un ristorante.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 août 1960. Immeubles.

S. I. Glariers-City A, à Aigle. Suivant acte authentique et statuts du 19 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquerra de Gustave Cuenoud, à Phoenix (Arizona, USA) au prix de 48 000 fr. une parcelle d'environ 4000 m² sise dans la commune d'Aigle, lieux-dits «Au Pied du Bourg» et «En Pré Yonnet». Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale doivent avoir lieu par avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou, lorsque les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus de l'administration, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. A été nommé en qualité d'administrateur unique: Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: à Aigle, en l'étude du notaire Henri Gesseney. Bureaux: à Lausanne, chez la Fiduciaire Amstutz et Cie, Petit-Chêne 38.

25 août 1960. Immeubles.

S. I. Glariers-City B, à Aigle. Suivant acte authentique et statuts du 19 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et toutes opérations financières et commerciales s'y rapportant. Elle acquerra de Gustave Cuenoud, à Phoenix (Arizona, USA) au prix de 142 000 fr. une parcelle d'environ 6500 m² sise dans la commune d'Aigle, lieux-dits «Au Pied du Bourg» et «En Pré Yonnet». Le capital social est fixé à 60 000 fr., divisé en 60 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale doivent avoir lieu par avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou, lorsque les noms et adresses de tout les actionnaires sont connus de l'administration, par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. A été nommé en qualité d'administrateur unique: Agénor Ménétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: à Aigle, en l'étude du notaire Henri Gesseney. Bureaux: à Lausanne, chez la Fiduciaire Amstutz et Cie, Petit-Chêne 38.

25 août 1960.

Emery Radio, succursale de Leysin, succursale de Leysin. Sous cette raison la maison «Emery Radio», à Montreux-Planches, commerce de radios, télédiffusion, disques et accessoires, inscrite sur le registre du commerce de Vevey le 21 juillet 1948 (FOSC. du 24 juillet 1948, page 2076), a créé une succursale à Leysin. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Charles-Daniel Emery, d'Etagnières, à Montreux-Planches. Commerce de radios, télédiffusion, disques et accessoires. Les Frênes.

Bureau de Lausanne

Rectification.

S.I. Traversière-Pontaise, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 juillet 1960, page 2206). Le capital social de 51 000 fr., divisé en 51 actions au porteur de 1000 fr. est libéré de 20 400 fr.

25 août 1960. Produits divers.

Hada S.A., à Lausanne, tous produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 22 mai 1958, page 1413). Les administrateurs Hans Bretscher et Maurice Sabet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Marcel Duboux, président (inscrit); Walter Gund, d'Allemagne, à Genève, et Roland Schaller, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Est nommé directeur avec signature collective à deux: le Dr Othmar Nolz, d'Autriche, à Beyrouth.

25 août 1960. Immeubles.

Palazzo Milano S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 20 juin 1947, page 1680). Conseil: Francesco Guisi, d'Italie, à Lausanne, président; William Schlaeppi (inscrit); Léonard de Choch, de Riez, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de Francesco Guisi; Léonard de Choch n'exerce pas la signature sociale et William Schlaeppi ne l'exerce plus: sa signature est radiée.

25 août 1960. Produits textiles.

L. Gossweiler, à Lausanne. Chef de maison: Lucien Gossweiler, séparé de biens d'Eveline née Favre, de Dübendorf (Zurich), à Lausanne. Représentation, commerce, importation de produits et articles textiles. Rue du Maupas 22.

Bureau de Vevey

25 août 1960.

Société de Participations Immobilières et Financières «Sopifina», à Vevey, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1958, page 292). Marcel Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Lausanne, est nouvel administrateur avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

26. August 1960. Immobilien.

S. I. Les Mélèzes A S.A. Zermatt, in Zermatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 19. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Vermietung, die Errichtung und den Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft erwirbt die in der «Wiesti» auf Gebiet der Gemeinde Zermatt gelegene Bodenparzelle Artikel 2252, 870 m², zum Preise von Fr. 73 000, um darauf ein Gebäude mit Wohnungen zu erstellen. Die Gesellschaft befasst sich überdies mit der Verwaltung und dem Betrieb dieser Liegenschaft, mit ihrer teilweisen oder gesamthaften Veräusserung, mit der Vermietung von Wohnungen und Studios sowie mit allen mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehenden finanziellen und kommerziellen Geschäften. Das Grundkapital von Fr. 81 500, zerlegt in 815 Inhaberaktien zu Fr. 100, ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis, in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern alle bekannt sind, andernfalls durch das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem aus einem bis mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Henri de Kalbermatten, von und in Sitten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Leo Zuber, Wiesti, Zermatt.

26. August 1960. Immobilien.

S. I. Les Mélèzes B S.A. Zermatt, in Zermatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 19. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Vermietung, die Errichtung und den Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft übernimmt die in der «Wiesti» auf Gebiet der Gemeinde Zermatt gelegene Bodenparzelle Artikel 5227 a), 830 m², zum Preise von Fr. 73 000, um darauf ein Gebäude mit Wohnungen zu erstellen. Die Gesellschaft befasst sich überdies mit der Verwaltung und dem Betrieb dieser Liegenschaft, mit ihrer teilweisen oder gesamthaften Veräusserung, mit der Vermietung von Wohnungen und Studios sowie mit allen mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehenden finanziellen und kommerziellen Geschäften. Das Grundkapital von Fr. 83 300, zerlegt in 833 Inhaberaktien zu Fr. 100, ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis, in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern alle bekannt sind, andernfalls im Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem aus einem bis mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Henri de Kalbermatten, von und in Sitten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Leo Zuber, Wiesti, Zermatt.

26. August 1960. Immobilien.

S. I. Les Mélèzes C S.A. Zermatt, in Zermatt. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 19. August 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Vermietung, die Errichtung und den Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft übernimmt die in der «Wiesti» auf Gebiet der Gemeinde Zermatt gelegene Bodenparzelle Artikel 5227 b), 826 m², zum Preise von Fr. 73 000, um darauf ein Gebäude mit Wohnungen zu erstellen. Die Gesellschaft befasst sich überdies mit der Verwaltung und dem Betrieb dieser Liegenschaft, mit ihrer teilweisen oder gesamthaften Veräusserung, mit der Vermietung von Wohnungen und Studios sowie mit allen mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehenden finanziellen und kommerziellen Geschäften. Das Grundkapital von Fr. 82 500, zerlegt in 825 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100, ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis, in den vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief, sofern alle bekannt sind, andernfalls durch das Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem aus einem bis mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Henri de Kalbermatten, von und in Sitten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Leo Zuber, Wiesti, Zermatt.

Bureau de Sion

25 août 1960.

Société Immobilière Chavalard S.A., à Sion, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1959, page 2946). Friedrich Gilli est démissionnaire; sa signature est radiée. Léonard Jan, de Châtillens, à Lausanne, est désigné en qualité d'administrateur, avec signature collective à deux.

26 août 1960.
Armand Berclaz Taxis A.A.A.A.B., à Veyras. Le chef de cette maison est Armand Berclaz, de Mollens, à Veyras. Transport de personnes.

26 août 1960.
Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre, No 5 S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 20 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'un appartement de vacances, soit une part de copropriété de 50/1000e de l'immeuble suivant sis sur Lens: art. du 12893, fol. 3, N° 28, Crans-Pas-de-l'Ours, surface totale de 1500 m², dont bâtiment 340 m², et place 1160 m², pour le prix de 65 000 fr. payable en espèces; la société a en outre pour but la construction, l'achat et l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, ordinaires. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana-Station, commune de Randogne, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux de la société: étude de Me Charles-André Mudry, notaire, Montana-Vermala, commune de Randogne.

Genf - Genève - Ginevra

25 août 1960. Miroiterie.
Emile Viglino, à Genève, miroiterie (FOSC. du 15 avril 1955, page 981). Le titulaire et son épouse Rina, née Borghi, sont soumis au régime de la séparation de biens.

25 août 1960. Epicerie-primeurs.
Mme R. Kurtz, à Genève (FOSC. du 20 juin 1958, page 1689). La titulaire a remis sa laiterie-épicerie sise 46, rue de Monthoux. Elle exploite maintenant un commerce d'épicerie-primeurs, vins et liqueurs. 6, rue de la Terrassière.

25 août 1960. Café.
René et Pauline Demierre, à Genève. Sous cette raison sociale, René-Pierre Demierre et son épouse Pauline-Thérèse Demierre, née Zumwald, les deux de St-Martin (Fribourg), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 20 août 1960. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café de la Grande Poste». 11, rue de Berne.

25 août 1960. Articles tricotés.
Setilem S.A., à Genève, fabrication, vente en gros d'articles tricotés, etc. (FOSC. du 2 avril 1959, page 934). Charles Terraz et François Schneeberger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adrien Veillon (inscrit jusqu'ici comme délégué) reste unique administrateur et continue à signer individuellement. Nouveaux locaux: 13, rue Louis-Favre.

25 août 1960.
Société Immobilière Selena, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 12 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard.

25 août 1960.
Production Electro-Mécanique (APEM) S.A., à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'étude, le développement, la construction, la fabrication, la production, l'acquisition, l'achat, la vente, la réparation et l'échange de pièces de petite mécanique, d'outillage, d'équipement de production, d'instruments et d'appareils dans les domaines pneumatique, hydraulique, mécanique, électrique et électronique pris en eux-mêmes ou combinés; de systèmes de transmission de commandes directe ou à distance, de réglage de machines, moteurs, automobiles, bateaux, avions, ainsi que l'assistance technique utile; la prise, l'exploitation et la vente de brevets, de licences, sous-licences, tours de main, marques de fabrique, dessins et modèles se rattachant à cette activité; la représentation de produits similaires et complémentaires, la participation de toute nature dans des entreprises de la même branche et des branches annexes. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par plis recommandés ou par citations remises contre récépissés. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de Fernand-Henri Matile, de La Sagne, La Chaux-de-Fonds et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, vice-président et délégué, et Pierre Folliet, de Vernier, à Cologny, secrétaire. Pierre-Albert Sallin, de Villaz-Saint-Pierre (Fribourg), à Jussy, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Bureaux: 32–34, rue des Noirettes.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Società Anonima Morama in liquidazione, Chiasso

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Si diffida chiunque abbia crediti verso la società anonima «Morama», Chiasso, a notificarli al sottoscritto liquidatore della stessa nel termine di trenta giorni dalla data della presente pubblicazione, sotto perenzione.

Lugano, 25 agosto 1960. (AA. 203¹)

Rag. Virgilio Bertini, Via Bossi 6, **Lugano.**

Banque Galland & Cie S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1960

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	4 630 994	06	Engagements en banque à vue	295 581	96
Avoirs en banque à vue	5 159 938	31	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	18 238 565	46
Comptes courants débiteurs en blanc	48 104	30	Créances à terme	1 822 144	90
Comptes courants débiteurs gagés	11 725 897	36	Autres postes du passif	523 971	64
(dont garantis par hypothèques Fr. 1 155 195.81)			Capital actions	2 000 000	—
Placements hypothécaires	1 023 187	80	Réserve légale	1 000 000	—
Titres et participations permanentes	2 157 804	55	Autres réserves	650 000	—
Autres postes de l'actif	109 506	40	Profits et pertes, report 1959	325 168	82
Débiteurs pour cautions: Fr. 131 000.—			Cautions: Fr. 131 000.—		
	24 855 432	78		24 855 432	78

Banque de Financement S.A. ‹Finabank›, Genève

Bilan au 30 juin 1960

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	3 557 434	90	Engagements en banque à vue	3 045 909	79
Avoirs en banque à vue	11 828 379	03	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	32 738 394	42
Avoirs en banque à terme	1 207 174	25	Créances à terme	7 338 465	85
Effets de change	674 686	24	Autres postes du passif	1 480 359	64
Comptes courants débiteurs en blanc	1 598 393	92	Capital	6 000 000	—
Comptes courants débiteurs gagés	27 120 958	85	Réserve légale	500 000	—
Placements hypothécaires	248 000	—	Réserve extraordinaire	750 000	—
Titres et participations	5 339 350	20	Report de l'exercice précédent	21 633	93
Immeuble	1	—			
Matériel et mobilier	1	—			
Autres postes de l'actif	300 384	24			
Avals et cautionnements: Fr. 5 347 858.63			Avals et cautionnements: Fr. 5 347 858.63		
	51 874 763	63		51 874 763	63

SPA, Société d'Assurance de Protection juridique, Genève

Bilan au 31 décembre 1959

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Obligations et lettres de gage	109 795	—	Fonds propres:		
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	15 000	—	Capital social	100 000	—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	6 238	98	Fonds de réserve	6 700	—
Avoirs en banques	15 533	65	Réserves spéciales:		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	7 748	50	Fonds d'organisation	2 000	—
Prorata d'intérêts et loyers	791	20	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Autres actifs	8 066	60	Provision pour risques en cours	37 595	60
			Provision pour sinistres à régler	11 600	—
			Engagements:		
			envers des agents	285	40
			Autres passifs	4 769	30
			Bénéfice	223	63
	163 173	93		163 173	93

Genève, le 30 juin 1960.

SPA, Société d'Assurance de Protection juridique
Desert. Ziegler.

La Suisse, Société d'assurances contre les accidents, Lausanne

Bilan au 31 décembre 1959

Actif

	Fr.	Ct.
Valeurs mobilières:		
Obligations et lettres de gage	5 495 127	—
Actions d'entreprises d'assurances	160 000	—
Autres valeurs mobilières	71 250	—
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	3 483 340	—
Prêts à des corporations	1 000 000	—
Titres de gage immobilier	8 369 200	—
Immeubles	1 200 000	—
Avoirs en banques	123 844	30
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	1 701 325	45
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 581 167	—
Dépôts pour réassurances acceptées	767 118	75
Prorata d'intérêts et loyers	195 931	60
Autres actifs	18 830	60
	24 167 134	70

Passif

	Fr.	Ct.
Fonds propres:		
Capital social	5 000 000	—
Fonds de réserve	1 987 149	—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Provision pour risques en cours	8 461 561	—
Réserves mathématiques des rentes en cours	370 034	—
Réserves mathématiques des assurances à primes restituables et des assurances viagères contre les accidents de voyages	300	—
Provision pour sinistres à régler	4 516 866	—
Autres réserves techniques	1 600 000	—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	72 950	10
Dépôts pour réassurances cédées	198 600	—
Autres passifs	1 537 242	60
Bénéfice	422 432	—
	24 167 134	70

Lausanne, le 30 juin 1960.

La Suisse, Société d'assurances contre les accidents
R. Devrient. E. Wavre.

Württembergische und Badische Vereinigte Versicherungsgesellschaften AG., Heilbronn (Neckar), Karlstrasse 70/72

Bilanz auf 31. Dezember 1959

Aktiven

	DM	
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	2 700 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	9 143 992	03
Aktien von Versicherungsunternehmungen	258 938	—
Uebrige Aktien	740 677	37
Uebrige Wertschriften	105 757	25
Schuldbuchforderungen	3 397 811	08
Darlehen an Körperschaften	916 519	43
Grundpfandtitel	660 695	47
Grundstücke	1 530 596	35
Sonstige Darlehen	63 617	55
Kassabestand und Postcheckguthaben	132 004	70
Guthaben bei Banken	5 065 785	98
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 844 340	62
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	600 476	88
Depots aus übernommenen Versicherungen	1 264 591	11
Stückzinsen und Mieten	512 745	46
Mobiliar und Material	99 499	—
Uebrige Aktiven	36 293	50
	30 074 341	78

Passiven

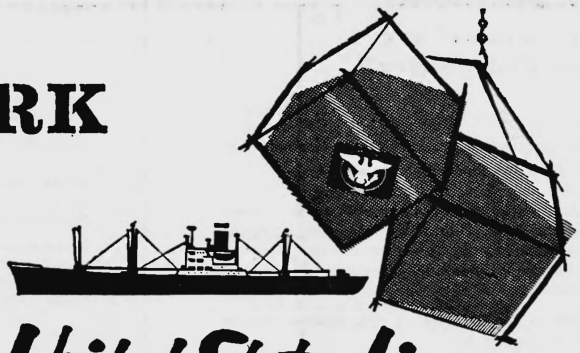
	DM	
Eigenkapital:		
Aktien- oder Garantiekapital	4 200 000	—
Reservefonds	1 420 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Prämienüberträge	12 606 941	95
Schwebende Schäden	1 638 720	51
Uebrige technische Rückstellungen	757 481	96
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	978 074	28
Depots aus abgegebenen Versicherungen	724 050	10
Schuldverpflichtungen:		
bei Agenten	490 220	33
bei Versicherungsnehmern	19 140	41
Wertberichtigungen	210 372	50
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	1 892 533	—
Uebrige Passiven	4 911 806	74
Gewinn	225 000	—
	30 074 341	78

Heilbronn, den 21. Juli 1960.

Württembergische und Badische Vereinigte Versicherungsgesellschaften AG., Heilbronn
Der Vorstand:
Wrangel. van de Port

Schluss des amtlichen Teils – Fin de la partie officielle

NEW-YORK



Boston, Philadelphia, Baltimore, Hampton Roads mit den wöchentlichen Frachtschnelldiensten (Container, Tieftanks, Kühlraum) ab Hamburg, Bremen, Bremerhaven, Rotterdam, Antwerpen, Le Havre.

Expressdienste: SS «UNITED STATES», SS «AMERICA»

United States Lines

GEBRÜDER GONDRAND AG. BASEL
Tel. (061) 24 24 70 und Filialen
JACKY, MAEDER & CO. BASEL
Tel. (061) 24 88 20 und Filialen

Konnossemente und Auskünfte durch die Generalfrachtagenten

Zu verkaufen
10 km von Bern entfernt,
bis 60 000 m²
Industrie-Terrain
an Hauptstrasse gelegen, Bahnhofnähe.
Interessenten melden sich unter Chiffre OFA 4928 B an Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.

RN
Freudiges Arbeiten im Büro heute und morgen — was fehlt Ihnen noch dazu? Anregende Ausstellungen bei
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Television Electronics Fund Inc.

Television Electronics Fund a déclaré un troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1959/60, d'un montant de **$ 0.04** (inchangé, compte tenu de la division du titre intervenue en janvier 1960) sur les actions souscrites jusqu'au 4 août 1960 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. HENTSCH & Cie, banquiers, à Genève,
représentant du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera le 31 août 1960, sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	**Fr. 0.111**
Retenue supplémentaire d'impôt USA	Fr. 0.0258
Au cours de Fr. 4.30	

Le rapport annuel en français, allemand, italien et anglais, ainsi que le dernier rapport trimestriel, peuvent être obtenus auprès des banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 31 août 1960.

Gesucht

Chef der Finanz- und Buchhaltungsabteilung

in ein Basler Unternehmen mit Filialen im Inland und angeschlossenen Gesellschaften im Ausland.

Erforderlich sind: absolute Vertrauenswürdigkeit, eine gute Ausbildung und mehrjährige Praxis.

Nebst guter Bezahlung und angemessener Personalfürsorge finden Sie bei uns ein einsatzfreudiges und leistungsfähiges Personal.

Ausführliche Bewerbung mit Photo, Handschriftprobe, lückenlosem Lebenslauf und Zeugniskopien unter Chiffre P 11467 Q an Publicitas AG., Freiestrasse 29, Basel.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!

Werbe-Geschenke

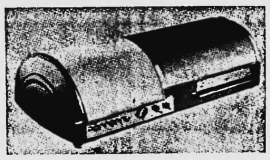
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl — und immer das Neueste. Für jedes Budget — für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7 Kempterstrasse 5 Tel. (051) 32 67 96

COPIE CONFORME



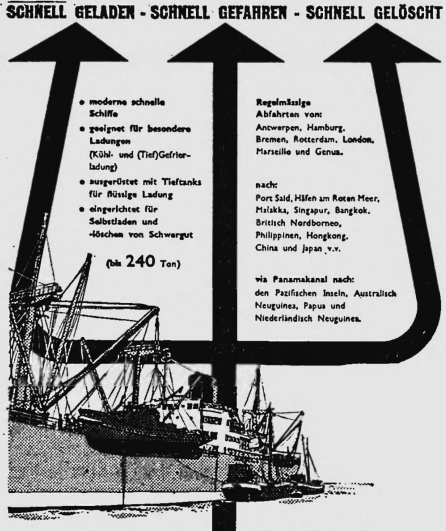
Photographien - Kurzfilme - Radiographien - Amateur-Photos - Dokumente - Pläne - Heliographien - Photokopien - Offset (Abzüge) - Photomontage.

Perfekte Reproduktionen, unbeschränkte Zahl mit einem einzigen Negativ. Vorderseite-Rückseite, Maximal-Format A3 (29.7 x 42). Volumen in jeder Dicke. Negativ aufbewahrbar und von unbeschränkter Haltbarkeit. Verblüffend leichte Anwendung, automatisch, technisch der Zeit voraus.

Dokumentation oder Demonstration MIL/cop, Case 134, Genève 4.

Senden Sie uns ein Dokument zum Vervielfältigen, nur das schwierigste interessiert uns!

SCHNELL GELADEN - SCHNELL GEFAHREN - SCHNELL GELÖSCHT



Regelmässige Abfahrten von: Antwerpen, Hamburg, Bremen, Rotterdam, London, Marseille und Genua.

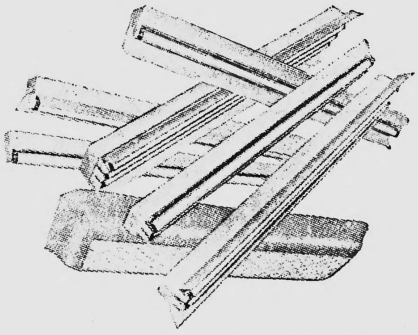
nach: Port Said, Häfen am Roten Meer, Malakka, Singapur, Bangkok, Britisch Nordborneo, Philippinen, Hongkong, China und Japan v.v.

via Panamakanal nach: den Pazifischen Inseln, Australisch Neuguinea, Papua und Niederländisch Neuguinea.

KONINKLIJKE ROTTERDAMSCHE LLOYD

Näheres durch die Agenten:
Antwerpen, Ruys & Co.
Basel, H. Oehl S.A.
Bremen, Gottfr. Steinmeyer & Co.
Düsseldorf, Otto Stolpp GmbH.
Genua, Agenzia Marittima Olandese
Hamburg, H. C. Röver GmbH.
Marseille, Ruys & Co. S.A.
Rotterdam, Ruys & Co.
Triest, Enrico Sperco & Figlio S.a.r.l.
Wien, Enrico Sparco & Sohn GmbH.

Herr Buchhalter!



Fluoreszenzleuchten! Fluoreszenzröhren! Glühlampen aller Art!

Am günstigsten direkt beim Fabrikanten!

Verlangen Sie Prospekt und Referenzliste

Elektram AG., Zürich 1

Krebsgasse 7, gegenüber Rathaus, Tram 4, Tel. (051) 34 71 63

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Als Leiter Ihrer Abteilung für den Export nach

Australien

oder auch nach anderen Ueberseeländern

steht Ihnen die achtjährige Auslanderfahrung in Handel und Schifffahrt eines begeisterten und verantwortungsvollen Mitarbeiters zur Verfügung - Schweizer Universität in Handelswissenschaften. Englisch, Deutsch, Französisch in Wort und Schrift.

Angebote unter Chiffre E 55881 Q an Publicitas Basel.

Fernkurse zur Vorbereitung auf die

eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Avis de paiement

Fonds commun d'investissement

Fonds de placement en valeurs américaines et européennes.
Direction: Société pour la gestion de Fonds d'Investissement, Genève
Trustee: Banque de Paris et des Pays-Bas, Succursale de Genève

Créé le 15 octobre 1953 à Genève, le «Fonds Commun d'Investissement» entend ne pas limiter son intervention à une zone géographique déterminée, ni se spécialiser dans une branche industrielle précise, la situation politique mouvante et l'évolution rapide des techniques rendant nécessaire une grande souplesse dans la gestion du portefeuille.

Pour la période du 1er janvier 1960 au 30 juin 1960, il sera distribué dès le 1er septembre 1960 contre remise du coupon N° 3

Fs. 12 50 brut par part

soit:

a) pour les porteurs domiciliés en Suisse	Fs. 12.50*
./. impôt anticipé suisse	2.50
Net	Fs. 10.—

*Le montant brut déterminant pour faire valoir le droit à l'imputation ou au remboursement de l'impôt anticipé suisse s'élève à **Fs. 9.26** par part pour les porteurs de certificats domiciliés en Suisse.

b) pour les porteurs domiciliés à l'étranger

présentant leurs coupons avec une déclaration spéciale, le règlement s'effectue sans prélèvement de l'impôt anticipé sur les revenus étrangers, mais sous déduction de cet impôt sur les rendements suisses et de la retenue supplémentaire d'impôt U.S.A. de 15% soit:
net **Fs. 11.62** par part.

Domicile de paiement:

Banque de Paris et des Pays-Bas
Succursale de Genève.

Les prospectus contenant des indications détaillées et la composition du portefeuille au 31. 12. 59 sont à la disposition des intéressés.

Les souscriptions seront reçues par toutes les banques, bureaux fiduciaires et gérants de fortunes.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Schwarz Hans

des Friedrich und der Anna Bertha geb. Bigler, von Truhschachen, geb. 1912, Ehemann der Hildegard Irma Ursula geb. Boeck, gewesener dipl. Elektroinstallateur, wohnhaft gewesen in **Herzogenbuchsee**, verstorben am 7. August 1960.

Eingabefrist bis und mit 3. Oktober 1960:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt Wangen a. d. A.**;

b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Walter Hunziker** in **Herzogenbuchsee**.

Massaverwalter: Hans Spahr, Buchhaltungs- und Treuhandbureau, in **Herzogenbuchsee**.

Das Installationsgeschäft und die mechanische Schlosserei werden durch die Witwe und den mehrjährigen Sohn Hans Schwarz, beide in Herzogenbuchsee, unter Aufsicht des Massaverwalters, weitergeführt.

Herzogenbuchsee, 30. August 1960.

Der Beauftragte:
Walter Hunziker, Notar.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente

315289 Mécanisme étireur de mèches textiles,
260477 Morsetto per la pendinatura di linee elettriche di contatto,
324568 Permanentmagnetischer Scheider,
270288 Gerät zum optischen Vergleichen des Profils eines Werkstückes mit dem vergrösserten Profil eines Modells,
311762 Condenseur-réunisseur de fibres pour mécanisme étireur de métier à filer et de machine de préparation de filature,
283680 Verfahren zur Herstellung von Beton mit Grobzuschlägen,
296592 Verfahren zur Herstellung von Unterwasserbeton,
292725 Rüttelgerät, insbesondere zur Verdichtung loser Massen,
298071 Spundwand für Tiefbauten und Verfahren zu ihrer Herstellung,

bieten diese Erfindung schweizerischen Fabrikanten zur Verwertung an. Auskunft erteilen:

E. BLUM & Co
Patentanwälte
Bahnhofstrasse 31 ZÜRICH 1